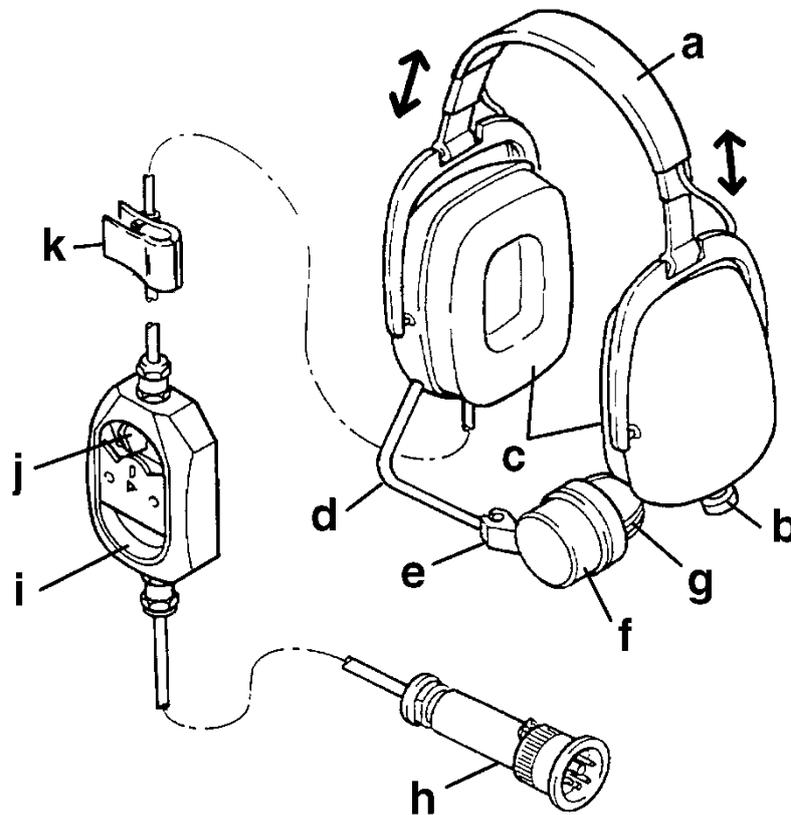


CT-Casque autogénérateur

Mode d'emploi

Illustration 1 Casque autogénérateur (exemple)



- | | |
|--|--|
| a Serre-tête réglable | e Pièce de jonction du microphone |
| b Bouchon en caoutchouc goupillé pour la suspension de l'insonorisation de la coquille anti-bruit gauche | f Porte-microphone |
| c Coquilles anti-bruit avec écouteurs et coussinets de coquille | g Microphone |
| d Col de cygne flexible | h Prise mâle de raccordement (exemple) |
| | i Unité d'alternat avec pince de fixation au dos |
| | j Interrupteur à jack rouge |
| | k Pince de fixation |

1 Consignes d'utilisation et de sécurité et mises en garde CeoTronics



Lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez observer les prescriptions nationales en matière de sécurité et de prévention des accidents ainsi que les avertissements et consignes de sécurité du présent mode d'emploi pour éviter tout dommage corporel et matériel.

- Procédez à une lecture attentive du mode d'emploi avant d'utiliser les produits CeoTronics. En cas de doutes, n'hésitez pas à demander conseil à notre personnel qualifié.
- Conservez ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.
- Utilisez uniquement des produits CeoTronics en parfait état.
- Les réparations des produits CeoTronics ne doivent être effectuées que par CeoTronics ou par des ateliers agréés par CeoTronics. Le non-respect de cette prescription entraînerait automatiquement la perte de la garantie sur les produits et dégagerait CeoTronics de toute responsabilité.
- Ne laissez pas les produits CeoTronics à la portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'usage et le maniement du produit.
- Veuillez noter que les produits CeoTronics ne doivent pas être utilisés à des fins autres que celles indiquées par leurs spécifications.
- Des appareils propres sont les garants d'un fonctionnement sûr et fiable. Veuillez à ce que les appareils soient toujours propres et en parfait état.
- En cas de mise hors service définitive des appareils que CeoTronics vous a fournis, vous pouvez retourner ces derniers à CeoTronics. Nous nous chargerons du recyclage et / ou d'une élimination conforme aux impératifs écologiques.



Endommagement de l'appareil !

- Ne jamais immerger le matériel CeoTronics s'il n'a pas été spécialement conçu pour cet usage.
- Sauf indication contraire du mode d'emploi respectif, ne connectez et déconnectez les accessoires CeoTronics que lorsque l'appareil est éteint.
- Les appareils conçus pour une utilisation en plein air doivent toujours être fermés pendant leur utilisation (par ex. CT-DECT Case). Veuillez également à couvrir les prises de raccordement non-utilisées à l'aide des bouchons prévus à cet effet, si existants.
- Ne pas stocker les produits CeoTronics à l'extérieur ou en milieu humide. Stockez-les dans un endroit propre et sec et à une humidité de l'air normale. Ne jamais exposer les produits CeoTronics à des températures supérieures à +80° C, comme par exemple posé sur la plage arrière d'un véhicule en été. Sauf indication contraire, les produits CeoTronics peuvent être exposés aux températures suivantes: en service -10 à +55° C, stockage -40 à +80° C.
- Lors du nettoyage, veuillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil. Aucune humidité ne doit y pénétrer. Ne pas utiliser de solvants (white-spirit, alcool, etc.) pour le nettoyage. Après le nettoyage, faites sécher les écouteurs intra-auriculaires à l'air libre sans les emballer.

Risque de blessure due aux câbles de raccordement !

- En cas d'utilisation des produits CeoTronics équipés de câbles de raccordement, veuillez à ce que ces derniers ne se prennent pas dans des roues ou des machines en marche !

Risque de blessure dus à auditeur volume !

- Nous attirons votre attention sur le fait que le volume sonore des tonalités de signalisation pour certains appareils audio (p.ex. émetteurs-récepteurs) peut être très élevé déjà au moment de l'allumage. Il existe des appareils générant plusieurs tonalités à des intensités sonores différentes. Il se peut que le volume sonore doive être réglé séparément pour les différentes tonalités. Des tonalités, réglées à un volume trop puissant, peuvent endommager l'ouïe. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant la mise en service des accessoires CeoTronics, de ne jamais régler le volume sonore à une puissance trop élevée. Pour le réglage des tonalités de signalisation, veuillez observer le mode d'emploi de appareils audio.

-
- *Le volume sonore à la réception de l'équipement de communication radio peut dépasser 85 dB (A). C'est pourquoi nous recommandons à l'utilisateur de régler le volume sonore. Après l'allumage du système de communication, réglez le volume sonore de réception à la moitié du volume sonore disponible et vérifiez ensuite le volume sonore à la réception d'un message.*
 - *Ne jamais régler le volume sonore plus haut que nécessaire. Un volume sonore trop élevé peut endommager l'ouïe, surtout en cas d'utilisation continue. En cas de niveaux sonores et des bruits très élevés, portez également en complément des bouchons d'oreille. En cas de doute, veuillez-vous adresser au responsable de sécurité de votre entreprise ou à votre médecin d'entreprise.*

Entrave à la circulation routière !

- *Ne pas laisser traîner les produits CeoTronics dans une voiture, par exemple posés sur la plage arrière du véhicule. Rangez-les dans la voiture à un endroit approprié et sûr pour éviter qu'ils puissent présenter un danger pour conducteur et passagers lors d'un freinage brusque.*
- *En tant que conducteur d'un véhicule, ne jamais établir une communication radio pouvant distraire votre attention de la circulation routière et ne jamais utiliser un produit CeoTronics (casque, écouteur d'oreille, récepteur à induction etc.) pouvant altérer la capacité d'écoute.*

Entrave à la circulation aérienne !

- *Ne jamais allumer un appareil émetteur-récepteur à bord d'un avion. Le fonctionnement d'un appareil émetteur-réception pourrait entraver la sécurité de la circulation aérienne et est interdit pour cette raison. Ne jamais mettre en service des appareils électroniques à bord d'un avion sans l'autorisation expresse de l'équipage de bord.*
- *Retirez toujours l'appareil de l'avion une fois la liaison intercom terminée. Le drapeau d'avertissement portant l'inscription « REMOVE BEFORE FLIGHT » ne doit jamais être ôté du CT-GateCom Compact.*

Entrave à la radiocommunication !

- *Passez seulement en mode d'émission si c'est nécessaire. L'occupation inutile d'un canal peut empêcher la transmission des messages capitaux.*

Risque d'explosion !

- *Dans des endroits à risques d'explosion (par exemple en faisant le plein des voitures, avions etc.), ne jamais utiliser les produits CeoTronics n'étant pas en sécurité intrinsèque et ne portant donc pas de signalisation Ex sur le produit. Des produits non-protégés Ex peuvent y provoquer accidentellement des explosions !*

Risque d'électrocution !

- *Avant d'ouvrir les produits (par ex. pour les raisons de service) fonctionnant sur tension de secteur, toujours retirer au préalable la fiche secteur de la prise secteur !*
- *Utilisez uniquement des produits CeoTronics en parfait état. En cas d'endommagement quelconque, cessez d'utiliser le produit CeoTronics et procédez à sa réparation.*

Entrave aux stimulateurs cardiaques !

- *Si vous portez un stimulateur cardiaque, veuillez-vous renseigner auprès du fabricant de votre stimulateur avant la mise en service d'un appareil émetteur-récepteur si une entrave éventuelle par de hautes fréquences pourrait survenir.*

Accus et piles !

- *Éliminez les piles conformément aux prescriptions légales en les déposant gratuitement chez un revendeur ou un centre de collecte communal ou en les retournant à CeoTronics. Veuillez observer l'ordonnance allemande relative à l'élimination des piles usagées (BattV).*



Risque de blessure due aux piles ou batteries !

- *N'insérez un accus (accumulateur) qu'après avoir lu et bien compris toutes les consignes de sécurité. Un accus comporte des dangers potentiels pouvant entraîner des dommages corporels et / ou des endommagements de l'appareil.*

-
- *Ne jamais ouvrir un accu et ne jamais le jeter au feu. Veillez à ce qu'aucun court-circuit (risque d'incendie et de blessure) ne puisse se produire au contact de l'accu et aux prises de chargement de l'accu suite à un pontage (trombone déformé, trousseau de clé etc.). Dans ce cas, la garantie devient caduque.*
 - *Transportez les accus de remplacement dans un emballage non-conducteur pour éviter un court-circuit de l'accu.*
 - *Tenez les accus hors de portée de personnes ne maîtrisant pas leur maniement et leur utilisation (aussi des enfants par exemple).*
 - *Le chargement des accus dans les zones à danger d'explosion est interdit – risque d'explosion ! Chargez et remplacez les accus uniquement dans un environnement exempt de gaz, de vapeur ou de poussière pouvant être explosifs au contact de l'air.*

Dommmages sur le chargeur ou les accus !

- *Rechargez les accus uniquement avec le chargeur CeoTronics approprié y afférent. Respectez les caractéristiques techniques relatives à la tension et au courant, également pour le réseau secteur (par exemple 230 V AC ou 115 V AC). Ne jamais utiliser le chargeur d'accu pour le chargement des batteries non rechargeables.*
- *Le chargement des accus dans les zones à danger d'explosion est interdit – risque d'explosion !*
- *Chargez et remplacez les accus uniquement dans un environnement exempt de gaz, de vapeur ou de poussière pouvant être explosifs au contact de l'oxygène.*
- *Ne jamais charger les accus en plein air.*

Logiciel d'émetteurs-récepteurs – Risques de dysfonctionnement !

Veillez observer que la fonction des accessoires pour émetteurs-récepteurs peut dépendre de la version du logiciel d'émetteur-récepteur utilisée ainsi que de la configuration du logiciel.

Faites attention lorsque vous procédez à une mise à jour et / ou à des modifications de la configuration du logiciel.

Avant de procéder à des mises à jour et / ou des modifications du logiciel, vérifiez d'abord sur un seul émetteur-récepteur si vos accessoires fonctionnent encore correctement une fois la modification effectuée.

Il se peut que le volume de réception ne soit pas satisfaisant pour certains émetteurs- récepteurs. Dans ce cas, veuillez vérifier si le volume sonore de votre émetteur- récepteur peut être augmenté dans les paramètres du profil audio.

Veillez observer les instructions du fabricant d'émetteurs-récepteurs.

En cas de questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter nos conseillers clientèle.

Avis importants pour l'utilisation des appareils émetteur-récepteur CT-DECT !

- **Mention légale pour une mise en service aux Union européenne**

L'utilisation de l'émetteur de l'appareil CT-DECT est seulement autorisée dans l'Union européenne s'il porte le marquage suivant :



● *Mention légale pour une mise en service aux Etats-Unis*

L'utilisation de l'émetteur de l'appareil CT-DECT est seulement autorisée aux Etats-Unis s'il porte le marquage suivant :



● *Mention légale pour une mise en service au Canada*

L'utilisation de l'émetteur de l'appareil CT-DECT est seulement autorisée au Canada s'il porte le marquage suivant :



Utilisation non-conforme !

Lors de l'utilisation des produits CeoTronics dans le cadre des interventions spéciales, par ex. en zones à danger d'explosion, dans l'aéronautique ou pour le désamorçage des bombes etc., il incombe à la seule responsabilité de l'opérateur de décider si le produit peut être utilisé sans encourir des risques.

La société CeoTronics n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels et corporels, quelle que soit leur nature, pouvant résulter des utilisations inappropriées telles que décrites ci-dessus ou de toute autre utilisation non-conforme.

1.1 Additionnelle mesures de sécurité

les casques CeoTronics sont munis de coquilles anti-bruit homologuées à haute insonorisation. Sauf indication contraire et d'expérience, le système électronique intégré dans les coquilles anti-bruit réduit l'insonorisation des coquilles de 3 dB. En règle générale, nous ne disposons pas de valeurs mesurées pour les modèles spéciaux.

Les valeurs d'insonorisation indiquées résultant de mesurages représentatifs d'un organisme cité doivent être considérées comme valeurs de référence et ne peuvent pas être garanties si aucune attestation d'examen CE de type n'a été présentée.

Veillez tenir compte que les systèmes de communication électroniques de CeoTronics ne sont pas » des équipements de protection individuels « au sens de la directive PSA 89/686/CEE, sauf indication contraire.

Si le niveau sonore est très élevé, dépassant la protection acoustique des coquilles anti-bruit, nous recommandons le port supplémentaire de bouchons d'oreille. En cas de doute, consultez le responsable de la sécurité ou le médecin de l'entreprise. Les coussinets doivent être changés au moins tous les 6 mois, afin d'assurer en permanence une protection sonore optimale.

2. Description

Généralités: Le casque autogénérateur équipé de coquilles anti-bruit protège des bruits environnants nuisibles et permet une communication filaire duplex. Il est étanche à la poussière, à l'humidité et protégé des chocs et d'une surpression. Aucune alimentation en courant n'est nécessaire. Selon les champs d'application, nous proposons différents modèles de casque. Le présent mode d'emploi se réfère au type de casque le plus fréquemment utilisé, le maniement d'autres casques ne varie que peu.

Écouteur et microphone: Le casque dispose en règle générale de deux écouteurs. Le microphone est installé de manière fixe au porte-microphone qui est relié au col de cygne flexible par une pièce de jonction. Il est également possible d'utiliser d'autres types de microphone.

Unité de la commande d'alternat: L'unité de la commande d'alternat est étanche à l'eau et dispose d'une pince de fixation placée sur sa face arrière. L'interrupteur à jack rouge peut être réglé sur trois positions permettant la sélection du mode de communication souhaité (voir chapitre 3, point «e»).

Câble et prise mâle de raccordement: Pour la connexion du casque au système de communication, plusieurs câbles et prises mâle de raccordement sont à votre disposition. La prise mâle de raccordement n'est pas comprise dans la livraison et doit être commandée en fonction du système de communication utilisé.

3. Mise en service et fonctionnement

- a. **Enfilez le casque:** Enfilez le casque. Positionnez les coquilles anti-bruit en les faisant coulisser sur le serre-tête de manière à ce que les coussinets renferment bien les oreilles et que le serre-tête repose au milieu du crâne. Ce n'est que de cette manière qu'une insonorisation optimale peut être obtenue.
- b. **Fixation de l'unité de la commande d'alternat:** Accrochez l'unité de la commande d'alternat à un endroit sur vos vêtements de manière à ce qu'elle soit facilement accessible et aucune traction ne soit exercée sur le casque.
- c. **Connexion du casque et mise en service:** Raccordez le casque à l'aide du câble de raccordement au système de communication. Branchez, si ceci n'a pas encore été fait, le système de communication et réglez l'intensité sonore du casque.

ATTENTION

Le col de cygne flexible ne doit être tordu que dans la partie flexible en son milieu. Ne jamais forcer le col de cygne et le porte-microphone. Ne jamais porter le casque par le col de cygne.

- d. **Réglage du col de cygne flexible:** Placez le col de cygne flexible de manière à ce que le microphone se trouve à environ 1 cm des lèvres. C'est ainsi qu'une transmission optimale de la parole peut être obtenue. Le positionnement exact devant les lèvres est assuré par la pièce de jonction pivotante placée entre le col de cygne et le porte-microphone.
- e. **Parler et entendre:** L'interrupteur à jack rouge de l'unité de la commande d'alternat permet de sélectionner le mode de communication.
Position médiane neutre (entendre): Le microphone n'est pas activé. Vous pouvez seulement recevoir des messages.
Position variable (parler et entendre): Pour activer le microphone, poussez l'interrupteur à jack sur cette position et gardez-le pressé. Vous pouvez parler dans le microphone aussi longtemps que l'interrupteur reste pressé. Le microphone est désactivé en relâchant l'interrupteur qui se remet automatiquement sur la position neutre.
Position fixe (parler et entendre): Le microphone du casque est activé en permanence. Vous pouvez parler et entendre des messages.
- f. **Audition des bruits environnants:** Retirez le bouchon en caoutchouc de la coquille anti-bruit gauche si vous désirez entendre, en plus de la communication avec vos interlocuteurs, les bruits environnants, les signaux d'alerte etc. L'effet insonorisateur de la coquille anti-bruit gauche est ainsi suspendu.

4. Rangement – Stockage

Après utilisation, l'appareil dûment nettoyé doit être rangé à un endroit propre et sec à une température et humidité ambiantes normales.

5. Entretien

5.1 Contrôles visuels

Examinez régulièrement l'appareil et en particulier les coquilles anti-bruit, les coussinets de coquille, les câbles et prises, afin d'y détecter d'éventuels signes d'usure, de cassure et de fissure. Renvoyez les appareils défectueux à CeoTronics pour réparation. Échangez les coussinets de coquille endommagés ou usagés suivant les instructions du chapitre 5.3, au plus tard après six mois d'utilisation. Échangez également, si nécessaire, les mousses de revêtement des coquilles anti-bruit.

5.2 Nettoyage

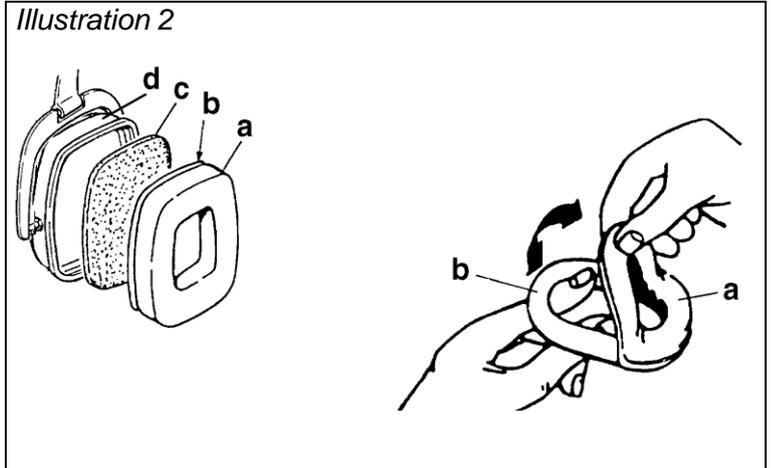
ATTENTION

Ne jamais immerger l'appareil. Aucune humidité ne doit y pénétrer. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun solvant (white-spirit, alcool etc.)!

Otez la poussière au moyen d'un pinceau doux. Procédez au nettoyage des parties externes avec un chiffon approprié propre et très légèrement humidifié à l'eau claire, puis séchez soigneusement. En cas de fort encrassement, rajoutez un peu de produit à vaisselle. Si nécessaire, nettoyez les contacts avec un nettoyant pour contacts d'usage dans le commerce.

5.3 Remplacement du coussinet et de la mousse de recouvrement (illustration 2)

- Retirez énergiquement mais avec précaution l'anneau de recouvrement (b) avec le coussinet de coquille (a) de la coquille anti-bruit (d). Remplacez la mousse de recouvrement (c).
- Retirez le coussinet de coquille (a) usagé de l'anneau de recouvrement (c). Nettoyez l'anneau de recouvrement. Enlevez la feuille protectrice du coussinet de coquille neuf et collez-le sur l'anneau de recouvrement. Au moment de la remise des pièces, veillez à bien entendre l'enclenchement de l'anneau de recouvrement.



Spécifications	Référence
Coussinets autocollants pour coquilles AS, 1 paire	50 00 502
Mousse de recouvrement 6 mm résistant aux intempéries, 1 pièce	50 00 308



Certificate No. 01100004023 (ISO 9001)

Certificate No. 01220004023 (ATEX)

**Germany and
International Sales**

CeoTronics AG

Adam-Opel-Str. 6
63322 Rödermark
Tel. +49 6074 8751-0
Fax +49 6074 8751-676
E-Mail sales@ceotronics.com

USA/Canada/Mexico

CeoTronics, Inc.

512 South Lynnhaven Road, Suite 104
Virginia Beach, Virginia 23452
Tel. +1 757 549-6220
Fax +1 757 549-6240
E-Mail sales@ceotronicsusa.com

Spain

CeoTronics S.L.

C/Ciudad de Frias 7 y 9
Nave 19
28021 Madrid
Tel. +34 91 4608250 51
Fax +34 91 4603193
E-Mail ventas@ceotronics.es

**Germany and
International Sales**

CT-Video GmbH

Gewerbegebiet Rothenschirmbach 9
06295 Lutherstadt Eisleben
Tel. +49 34776 6149-0
Fax +49 34776 6149-11
E-Mail ctv.info@ceotronics.com